

Fusion
des cuisines de la
MÉDITERRANÉE

Grecque Turquie
Pizza Liban
Maroc

MENU

LE MEDITERRANEEN

de 16h à 22h30 - fermé le mardi
à Porto Cupecoy Plaza

+1(721) 553 5961

SAINT-MARTIN & SAINT-BARTHÉLEMY

UNE PRÉFECTURE DE PLEIN EXERCICE



page 02

France Travail Pro
au service du plein
emploi

page 03

Shane Huggins, chef
ambassadeur du Festival
de la Gastronomie

page 08

Sport Mobile :
un bus itinérant
pour rester en forme

page 09

**Tout pour
la sécurité
incendie**

BUREAU
VERITAS

Caribes
Feu
Protection

06 90 77 93 93 contact@firesxm.com

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00 HOPE ESTATE 8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30 HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC
PEST
CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

29|30 NOV. & 1^{er} DÉC. 2024
La Guadeloupe accueille
à BASSE - TERRE

guadeloupe 1

Canal10

GRAND SUD
CARAÏBE
TRÉSOR DE GUADELOUPE

SÉZAME

Monétik
Alizés

REGION
GUADELOUPE

LES ÎLES DE
GUADELOUPE
Il y a tout d'île en île

Grand Sud Caraïbe

Qui sera sacré meilleur restaurant de sa catégorie?

2024-2025

Guadeloupe - Guyane - Martinique - Saint-Martin

AIRFRANCE

BERNARD
SABATIS

airantilles

Terre
de Vins

YOHANN NOLLIN
BOULANGER - PATISSIER

FAIC

ATCE

illy

PROsens

Capès

SPIDI

Orpi

Création de la préfecture de plein exercice : l'Etat renforce ses effectifs dans les Îles du Nord

La préfecture des îles du Nord est en pleine mutation, se préparant à devenir une préfecture de plein exercice. A cette occasion, l'État a décidé d'augmenter les effectifs, ainsi que les moyens alloués à la préfecture.



Lors d'une réunion, le préfet Vincent Berton a eu le plaisir de présenter officiellement les nouveaux arrivants au sein de la préfecture et du cabinet du préfet. Il a souligné que ce moment est particulièrement significatif, car il coïncide avec la création imminente de la préfecture de plein exercice. Des décrets sont actuellement en cours de modification pour établir cette nouvelle organisation. Dans ce cadre, les effectifs et les ressources seront renforcés. Le préfet a également annoncé l'affectation d'un sous-préfet supplémentaire à Saint-Martin, ce qui signifie qu'il y aura désor-

mais un préfet délégué et un sous-préfet secrétaire général à la préfecture. Le gouvernement a souhaité créer un nouveau poste de sous-préfet directeur de cabinet, confié à Marie Hildegarde Chauveau, qui a pris ses fonctions le lundi 28 octobre 2024. Le préfet Vincent Berton a précisé qu'elle est pour l'instant chargée de mission auprès du préfet, en attendant la publication du décret du président de la République. Le représentant de l'État a également tenu à présenter Marion Gonzalez-Durili, arrivée en mai 2024 en tant qu'adjointe de Marie Hilde-

garde Chauveau, ainsi que Thomas Buffard, stagiaire de l'INSP (Institut National du Service Public), qui est à la préfecture depuis début octobre 2024. « Depuis deux ans, nous avons la chance d'accueillir un stagiaire INSP, ce qui contribue à renforcer la présence de l'État à Saint-Martin et Saint-Barthélemy, comme le souhaite le gouvernement », a affirmé le Préfet.

Il a également exprimé son attachement à ce que l'État soit incarné, en rappelant que « nous administrons des îles et des personnes. La chance que nous avons à Saint-Martin et Saint-Barthélemy réside dans notre relation humaine. C'est essentiel, et c'est cet esprit que je souhaite insuffler dans les relations entre l'État et les administrés des deux îles ».

MR

MARIE HILDEGARDE CHAUCHEAU, chargée de mission auprès du préfet, exprime sa joie et son honneur de prendre ses fonctions à Saint-Martin et Saint-Barthélemy.



Elle considère ce moment « absolument unique », car les deux îles vivent une période charnière avec le passage à la préfecture de plein exercice. Pour elle, ce choix était évident à la sortie de l'INSP. En tant que directrice de cabinet pour un premier poste, rejoindre ces îles est une opportunité rare, étant le premier poste en Outre-mer ouvert à la sortie de l'INSP. Elle décrit ce rôle comme à la fois complet et complexe, avec de nombreux enjeux distincts. « Une île avec une frontière, une diversité culturelle et une profondeur historique impressionnantes », souligne-t-elle, rendent ce poste particulièrement passionnant.

Marie Hildegarde est attirée par le service de l'État et du ministère de l'Intérieur sur des sujets de sécurité qui lui tiennent à cœur, tout en appréciant la possibilité d'exercer sa créativité. Elle ressent une ambiance particulière à Saint-Martin, « palpable dès l'arrivée à l'aéroport », et est consciente de la richesse humaine et culturelle de l'île.

Originaire d'Alençon, elle a poursuivi ses études à Paris et a acquis diverses expériences professionnelles, de Salamanque à Londres, avant de se former à l'INSP à Strasbourg. Son arrivée ici représente l'aboutissement de son parcours, lui permettant de servir les Saint-Martinois et les Saint-Barths, entourée d'une équipe dynamique.

Marie Hildegarde se réjouit de collaborer avec les services de l'État, tels que les pompiers et les gendarmes. Les fonctions du cabinet se concentrent sur la sécurité publique, incluant la sécurité routière, la lutte contre la fraude et les stupéfiants, ainsi que la sécurité civile face aux événements climatiques.

MARION GONZALEZ-DURILI, directrice adjointe du cabinet du préfet, a rejoint le cabinet en mai 2024 en tant que directrice adjointe, tout en occupant également le poste de chef du service des sécurités.



Elle supervise le service des armes, les polices administratives, ainsi que le Service Interministériel de Défense et de Protection Civiles (SIDPC), qui est responsable de la gestion des crises et de la sécurité civile.

Sous l'autorité de la directrice de cabinet, elle est en charge des dossiers de coopération régionale, de sécurité routière, et elle est également référente pour les « violences intrafamiliales ». Forte d'une expérience d'une dizaine d'années dans la fonction publique, son parcours est principalement axé sur la sécurité intérieure. Son premier poste, en Corse, consistait à coordonner les actions de sécurité, suivi d'une affectation à l'office des stupéfiants en police judiciaire.

Par la suite, Marion Gonzalez-Durili a été intégrée au cabinet du directeur général de la police nationale. Avant de rejoindre Saint-Martin, elle a occupé le poste de chef d'une unité de renseignements criminels à l'office central de lutte contre le crime organisé.

Elle exprime sa satisfaction à l'idée d'accueillir la nouvelle directrice de cabinet, après avoir assuré l'intérim de Julien Marie durant les dernières semaines, « je suis sûre qu'ensemble, nous pourrons impulser une excellente dynamique au sein du cabinet ».

THOMAS BUFFARD, diplômé de l'INSP, possède une solide expérience de douze ans en tant qu'entrepreneur dans le secteur de l'économie sociale et solidaire à Dijon où il a fondé une entreprise d'insertion, dédiée à aider les chômeurs de longue durée à retrouver un emploi.



Par la suite, il a eu l'opportunité d'être recruté comme sous-préfet contractuel pendant deux ans, dans les Ardennes. Dans ce rôle, il a été chargé de superviser le plan de relance mis en place suite à la crise sanitaire du Covid, un programme ambitieux au cours duquel l'État a investi cent milliards d'euros pour soutenir l'activité économique et favoriser la transition écologique du pays.

En janvier 2024, Thomas Buffard a réussi le concours d'entrée à l'INSP. Au cours de sa formation, il a l'occasion de réaliser un stage à la préfecture des Îles du Nord d'une durée de cinq mois. Fort de son expérience en métropole en tant que sous-préfet, il a exprimé le souhait de découvrir le fonctionnement de la préfecture en Outre-mer. Il a ainsi pu constater qu'il était bien servi ici, face à des enjeux variés, tout en participant à la transformation de la préfecture en préfecture de plein exercice.

SUR PLACE | À EMPORTER | EN LIVRAISON*

*GRATUITE À LA BAIE ORIENTALE, JARDINS DE LA BAIE ORIENTALE ET HOPE HILL

PIZZAS
Napolitaines

VOLAILLES
Fermières

Plateau de
CHARCUTERIE
et FROMAGES

TRAITEUR
Menu à la carte

CAVE À VIN
Top sélection

BIÈRE PRESSION
& CAVE À BIÈRES
+ de 40 références

OUVERTURE 7J/7
du lundi au samedi de 16h30 à 22h30 et le dimanche de 10h30 à 22h30

42, PLAZA ORIENT BAY
Tél. : 06 90 67 81 99 | 05 90 52 49 68
Email : bonamamasxm@gmail.com

France Travail Pro au service du plein-emploi

Mardi 29 octobre, la directrice de l'agence France Travail de Saint-Martin, Pascale Hamlet-Placide, et son équipe annoncent le lancement du dispositif France Travail Pro. Dédié aux entreprises à la recherche de nouveaux talents, ce nouvel outil espère libérer le potentiel d'embauche des PME et TPE locales.



« Alors que 57% des recrutements sont jugés difficiles par les employeurs en 2023, seul un quart d'entre eux pense spontanément à France Travail pour leurs recrutements et fait appel à nos services. », témoigne Thibaut Guilluy, directeur général de France Travail. En effet, les prestations d'aide à l'embauche auprès des entreprises proposées par France Travail existent déjà, mais restent encore méconnues. Avec la version Pro, désormais opérationnelle en Guadeloupe et dans les Îles du Nord, le descendant de Pôle Emploi espère amé-

liorer la visibilité de ses services et promet un processus de recrutement simplifié. C'est dorénavant en ligne, sur pro.francetravail.fr, que les recruteurs peuvent gérer leurs sourcing de talents, en toute autonomie. Sans intermédiaires, ces derniers peuvent publier des offres, contacter des candidats, demander des aides ou encore présenter leur activité sur la plateforme. Pour ceux qui préfèrent le téléphone, il est toujours possible de contacter un conseiller au 3995, numéro réservé aux entrepreneurs. Sans oublier que, dès la fin de l'année et pour plus de flexibi-

lité, les horaires d'ouverture seront élargis et les équipes pourront répondre aux appels de 7h30 à 20h, du lundi au samedi. Pascale Hamlet-Placide ajoute que les équipes seront plus disponibles mais aussi plus mobiles : « Nous allons multiplier nos déplacements au sein des entreprises pour aller à la rencontre des employeurs et mieux comprendre leurs problématiques et leurs besoins ».

DES CONSEILLERS SOUTENUS PAR LA TASK FORCE ENTREPRISE

Si certains recrutements nécessitent un soutien particulier, les recruteurs peuvent donc compter sur les 43 conseillers présents sur le territoire, dont 3 à Saint-Martin, pour les guider tout au long de leurs opérations. Afin d'épargner aux employeurs toutes démarches chronophages liées à l'embauche, les équipes de France Travail Pro s'engagent à entrer elles-mêmes en contact avec les sphères susceptibles de leur présenter le candidat idéal. À partir du mois de décembre, de nouveaux organismes et associations viendront former la "Task Force Entreprise" pour renforcer le réseau de l'emploi actuel des îles de la Caraïbe. CAP Emploi (au service des personnes handicapées à la recherche d'un emploi), un des partenaires majeurs de France Travail Pro, ac-

cueillera donc bientôt la CCISM, la Mission Locale, la Direction de l'Économie, de l'Emploi, du Travail et des Solidarités (DEETS), l'ATKO (chargé du financement de formations professionnelles), les Structures d'Insertion par l'Activité Économique (SIAE) au sein de cette ligue pour le plein-emploi.

L.M.

Communiqué

Larves d'Aedes Albopictus repérées à Saint-Barthélemy

La Collectivité et l'Agence de Santé Guadeloupe, Saint-Martin, Saint-Barthélemy souhaitent informer la population que des larves d'Aedes Albopictus ont été repérées sur le quartier de Lorient. Il s'agit de la première détection de ce moustique - hautement compétent pour transmettre toutes les arboviroses (Dengue, Chikungunya, Zika) - dans l'arc antillais. Il est rappelé que les territoires des Antilles, du Nord au Sud, sont toujours exposés aux risques épidémiques, que les moustiques se déplacent d'îles en îles et qu'il nous appartient d'être vigilants dans nos gestes quotidiens, à savoir : Protéger les réserves d'eau avec un couvercle adapté ou un tissu moustiquaire bien tendu (fûts, citernes...) Nettoyer les systèmes d'évacuation d'eau pluviale : gouttières, regards, chenaux.



CADISmarket

La Proximité au Meilleur Prix !

Les PROMOS DE LA Semaine

DU 1 AU 11 NOVEMBRE 2024

BAIENNETTLÉ | BAIÉ ORIENTALE | MARIGOT
SANDYGROUND | CADISMARKET.COM

OUVERT 7J/7 DE 7H À 20H



MAYONNAISE 400G AMORA
8,63€ LE KILO

3€ 45
4€ 95



MIEL DE FLEURS 375G BELLE FRANCE
13,20€ LE KILO

4€ 95
6€ 95



SAUCISSES COCKTAIL 405G TULIP
4,32€ LE KILO

1€ 75
2€ 60



PURÉE DE TOMATES 425ML GIAGUARO
2,24€ LE LITRE

0€ 95
1€ 25



SOJA DOUCEUR 1L BJORG
2,45€ LE LITRE

2€ 45
3€ 60



CRÈME DE COCO 20CL BJORG
9,75€ LE LITRE

1€ 95
2€ 95



DÉLICE DE JAMBON 200G TULIP
9,75€ LE KILO

1€ 95
2€ 75



PURÉE DE POMMES DE TERRE 250G BELLE FRANCE
10,40€ LE KILO

2€ 60
3€ 70



MOUTARDE À L'ANCIENNE 210G BELLE FRANCE
7,14€ LE KILO

1€ 50
2€ 16

Création du Comité territorial d'examen des problèmes de financement des entreprises

Le mardi 29 octobre 2024, le Comité territorial d'examen des problèmes de financement des entreprises (COTEFI) de Saint-Martin a été présenté à la presse. Ce comité a pour mission de détecter, d'accueillir et d'orienter les entreprises de moins de 400 salariés, tous secteurs d'activité confondus, qui rencontrent des difficultés de financement.



La réunion s'est tenue sous la présidence du préfet Vincent Berton, en présence de Jean-Yves Le Gall, directeur régional des finances publiques de la Guadeloupe, et de Leila Tkouti, comptable publique et responsable du centre des Finances publiques de Saint-Martin. Le COTEFI est une structure qui existe dans toute la France, avec un équivalent en Guadeloupe, auquel Saint-Martin était précédemment rattaché. L'objectif est de créer une structure dédiée à Saint-Martin, qui se réunira en fonction des demandes, présidée par le préfet, comme l'a souligné ce dernier.

Lorsque le COTEFI est saisi, il examine les situations des entreprises en difficulté et cherche à leur apporter une aide en mobilisant divers acteurs compétents. Parmi ces acteurs figurent la préfecture, la DRFIP (Direction Régionale des Finances Publiques), la DEETS (Direction de l'Économie, de l'Emploi, du Travail et des Solidarités), le Commissariat à la vie des entreprises et au développement productif, la CGSS (Caisse Générale de Sécurité Sociale), ainsi que la Collectivité de Saint-Martin. Des échanges peuvent également avoir lieu avec le Tribunal de commerce et les banques.

EVITER LES LIQUIDATIONS D'ENTREPRISES

Pour le préfet Vincent Berton, « l'objectif du COTEFI est de prévenir les liquidations d'entreprises en mettant en place des mesures d'accompagnement préventives. Il est important de noter que le COTEFI ne se substitue pas aux autres acteurs tels que la CGSS, la Collectivité ou le Tribunal de commerce ». En revanche, le préfet assure que son rôle consiste à identifier les situations des entreprises en difficulté, à les accompagner et à faciliter l'orientation entre les différents acteurs afin de traiter ces situations le plus tôt et le mieux possible.

Jean-Yves Le Gall souligne que toutes les institutions, y compris la DRFIP, sont à l'écoute des entreprises pour les accompagner, tout comme la CGSS et l'IEDOM (Institut d'Émission Des Outre-Mer) pour le crédit. En réalité, toutes les entreprises bénéficient d'un accompagnement de la part de l'ensemble des partenaires.

UN DISPOSITIF RÉSERVÉ AUX ENTREPRISES DE MOINS DE 400 SALARIÉS

Le véritable atout de ce Comité réside dans la création d'une instance collégiale où tous les partenaires se réunissent. Cela permettra, dans une optique de médiation, d'accueil et d'orientation, d'examiner toutes les dimensions des difficultés rencontrées par les entreprises. Jean-Yves Le Gall précise que ces difficultés peuvent inclure des problèmes de paiement de dettes sociales ou fiscales, des difficultés d'obtention de crédit, ou encore des entreprises en croissance souhaitant acquérir d'autres entreprises. Le COTEFI a la capacité de diligenter un audit, d'accorder un financement, mais son action principale est d'orienter. Dans les cas les plus complexes, cela peut inclure une orientation vers le Tribunal de commerce pour une procédure de sauvegarde, ou encore inviter le service fiscal à envisager un étalement de dettes en accord avec la Collectivité, ou à la CGSS de mettre en place un plan. Une multitude d'options peuvent ainsi être envisagées sous l'égide du COTEFI, comme l'assure Jean-Yves Le Gall. Ce dispositif est réservé aux entreprises de moins de 400 salariés,

mais à Saint-Martin il s'adresse principalement aux PME et aux entreprises individuelles. L'objectif final est de préserver des emplois. Pour cela, la DRFIP, qui assure le secrétariat, se charge de la saisine, de l'examen et de l'expertise des dossiers. Une séance est ensuite organisée pour examiner ces dossiers, dont l'étude est couverte par la confidentialité.

INTERVENIR TÔT POUR AVOIR PLUS DE CHANCE DE RÉSOUDRE LES PROBLÈMES

Il est crucial, comme le souligne Jean-Yves Le Gall, d'expliquer aux entreprises qu'elles doivent nous contacter dès l'apparition

d'un problème et signaler leurs difficultés, « plus nous intervenons tôt, plus nous avons de chances de résoudre ces problèmes ». Jusqu'à présent, les entreprises saint-martinoises ne bénéficiaient pas de ce dispositif. La Collectivité pourra être impliquée dans certains dossiers, rendant le dispositif beaucoup plus adapté à Saint-Martin. Cela permettra aux entreprises locales de bénéficier d'un accompagnement indispensable dans un contexte général de ralentissement de l'activité et de difficultés économiques, comme le précise Jean-Yves Le Gall.

Selon le préfet et le directeur régional des Finances publiques de la Guadeloupe, le COTEFI devrait être opérationnel d'ici la mi-novembre 2024.

MR

PRÉFECTURE
DE SAINT-BARTHÉLEMY
ET SAINT-MARTIN

Liberté
Égalité
Fraternité

Sur la route, à toi de faire les bons choix !
#Free2LiveLonger

SÉCURITÉ
ROUTIÈRE VIVRE,
ENSEMBLE

125 nouveaux points de collecte pour recycler vos déchets

Depuis quelque temps de nouvelles bornes jaunes et vertes ont été installées à proximités des locaux contenant les poubelles, et ce n'est qu'un début puisque avant la fin du mois de Janvier 2025 il y en aura 125 réparties sur tout le territoire



Mardi dernier, Bernadette Davis vice-présidente en charge de la transition écologique, et Laurent Guillaume directeur du service de l'environnement et de la transition écologique de Saint-Martin ont présenté ces nouvelles installations au carrefour de Cul de Sac / Mont Vernon, ce fut l'occasion de donner quelques explications nécessaires au bon fonctionnement de la gestion des déchets.

Il est important de rappeler les principes de base : les bornes vertes sont réservées aux emballages en verre (bouteilles, bocaux, etc.), les bornes jaunes sont réservées aux emballages légers en plastique et carton, aux papiers et aux journaux. Le reste doit être déposé dans les poubelles normales au couvercle orange (en prenant soin de refermer celui-ci pour éviter l'intrusion des animaux et les mauvaises odeurs). Des alvéoles en béton ont été également construites sur les sites afin de collecter les déchets verts et les encombrants. Attention : l'électroménager, les appareils électroniques, les pneus, les huiles, les gravats et autres déchets toxiques doivent être déposés exclusivement à la déchèterie de Galisbay.

LA QUALITÉ DU RECYCLAGE DÉPEND DE LA QUALITÉ DU PRÉ-TRI

Pour information, il faut savoir que le verre est traité et recyclé localement sur l'écosite de Grande Caye, et que les emballages sont expédiés régulièrement pour un traitement en Guadeloupe et/ou en Europe. Les points de collecte ne concernent que les particuliers, les petits commerçants et les artisans, en effet les entreprises génératrices de déchets plus importants doivent se rendre à l'écosite de Galisbay dont l'accès est désormais gratuit pour



elles, afin de décourager les dépôts sauvages encore trop nombreux sur l'île.

Seule ombre au tableau : les riverains proches des sites de collecte se plaignent des nuisances olfactives et sonores que cela engendre, sans parler des mauvaises conditions sanitaires à proximité qui attirent rats, cafards, etc. Certains points de collecte étant situés dans des zones d'habitat concentré, il aurait été plus judicieux en effet de choisir des endroits plus isolés, mais les citoyens sont-ils prêts à faire quelques centaines de mètres pour effectuer le bon geste écoresponsable ? Rien n'est si sûr, il suffit de regarder les sacs poubelles et autres déchets qui jonchent les bords de nos routes.

MOTIVER ET ÉDUCER LA POPULATION

Des contrôles fréquents vont être effectués par la police territoriale et la police de l'environnement pour faire appliquer les gestes simples et essentiels dans le tri des déchets, et afin que les contrevenants soient de moins en moins nombreux, ils pourront être sanctionnés. Tout au long de l'année prochaine une campagne de sensibilisation sera menée sur le territoire afin que la population prenne conscience de la nécessité de bien trier ses déchets. Pour le moment, environ 50% de ces installations sont en place, mais d'ici janvier prochain ce seront 125 points de collecte qui seront à la disposition des habitants.

Les déchets sont collectés quotidiennement par une entreprise prestataire privée, et les bornes vertes et jaunes sont vidées régulièrement. D'autre part, une application nommée « Guide du Tri » est disponible pour localiser le point de collecte le plus proche. Alors si chacun fait l'effort de s'y déplacer, notre île n'en sera que plus propre. En respectant notre environnement, nous nous respectons nous-mêmes.

JMC



A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.



Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes

Siège social : AGORA IDN 34/35 rue de la Canne à sucre Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15 Bureau : 05 90 52 09 46 E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Carrefour market

LA POISSONNERIE
- LE FRAIS -
by Cole Bay

ARRIVAGE MARÉE VENDREDI MATIN

COUTEAUX	POULPE MARINÉ
MOULE JUMBO	SALICORNE
TENTACULES DE POULPE CUITS	HUÎTRES FINE DE CLAIRE N°3 ET N°2 IGP
NOIX DE SAINT-JACQUES	FILET DE DORADE ROYALE
DOS DE SAUMON	CREVETTE CRUES / CUITES 20/30
FILET DE SAUMON	DOS DE CABILAUD
ÉCOSSE	FILET DE BAR
AILE DE RAIE	SARDINES
FILET DE MAQUEREAU	SOLE

Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles.

Du lundi au samedi : **8h - 20h**
Dimanche : **9h - 14h** www.cmsxm.net
#53 Union Road COLE BAY
+1-721 542-4400

AV Sur Saint Barth
DROIT AU BAIL 3/6/9

Boutique 45 m²
Loyer 2200 euros
Zone commerciale attractive
Parking

Prix 120 000 euros

Contact : Amandinekasa@yahoo.fr - Tel : +590 690 65 99 69



\$3⁵⁰
LE KILO

PAPAYE
Le kilo



\$6⁵⁰
LE KILO

**RAISIN ROUGE
OU BLANC SANS PÉPINS**
le kilo



\$5⁵⁵

FRAISES
la barquette 454 gr



\$6⁵⁰

**PASTÈQUE
SANS PÉPINS**
La pièce



\$4⁹⁹

CLÉMENTINES
Le filet de 1,36 kilos



\$2⁵⁰

GRENADE
La pièce



\$3²⁵

ANANAS
La pièce



\$4⁴⁴

**TRANCHE DE
FROMAGE À BURGER
KRAFT** 16 tranches



\$4⁹⁹

LAIT VÉGÉTAL SILK sur une
sélection de produits 1,89 litre



\$4⁹⁹
LE KILO

ÉCHINE DE PORC
le kilo



\$25
LE KILO

T-BONE STEAK
le kilo



Les 5 pour **\$1⁴⁹**
5 ARTICLES

**5x CITRONS VERTS
OU JAUNES**



\$1⁴⁹

CAROTTES
le sachet de 907 gr



\$2⁵⁰

OIGNONS JAUNES
le filet de 1,36 kilos



\$3⁸⁸
LE KILO

**COURGETTES ZUCCHINI
OU JAUNES**
le kilo



\$3³³
LE KILO

TOMATES RONDES OU PLUM
le kilo



\$4⁴⁴
LE KILO

OKRA
le kilo



\$2⁹⁹

**PHILADELPHIA
ORIGINAL OU ALLÉGÉ**
227gr



\$4⁴⁴

**CRÈME DE MARGARINE
BLUEBAND**
400 gr



\$11¹¹
LE KILO

**TRIPES DE BŒUF
EN NID D'ABEILLE**
le kilo



\$19⁹⁹
LE KILO

LANGUE DE BŒUF NOIRE
le kilo



\$2²²

ÉPINARDS
Le sachet de 283 gr



\$1⁶⁶

SALADE ICEBERG
La pièce



\$3⁵⁰

POMME DE TERRE
le sachet de 2,27 kilos



\$3⁵⁰
LE KILO

BROCOLI
le kilo



\$3³³

CHOU-FLEUR
La pièce



\$1⁹⁹

AVOCAT
La pièce



\$3³³
LE KILO

POIVRONS VERTS
le kilo



Les 4 pour **\$4⁹⁹**
4 ARTICLES

**4x STARKIST THON ALLÉGÉ/
HUILE VÉGÉTALE** 141 gr



\$2²²

KETCHUP HUNTS
567 gr



\$15⁹⁹

**HUILE VÉGÉTALE
OU COLZA WASSON**
4,73 litres



Les 4 pour **\$5⁵⁵**
4 ARTICLES

4x CONSERVES GOYA
sur une sélection de produits 425 gr



\$11¹¹

FRITO LAYS CLASSIC/BOLD MIX
24 sachets



\$4⁴⁴

SODAS sur une sélection de produits 8X30 cl



\$2⁵⁰

**CHIPS
KETTLE**
sur une sélection de produits 142 gr



\$15

AMANDES BLUE DIAMOND
1.13 kilos



\$5⁵⁵

**CAFÉ SANTO
DOMINGO**
284 gr



\$9⁹⁹

**LIQUIDE VAISSELLE
PALMOLIVE**
3 litres



\$2⁹⁹

CLOROX
3,79 litres



\$4⁴⁴

INSECTICIDE BOP
sur une sélection de produits
600 ml



\$3³³

**SPRAY AMIDONNÉ NIAGARA
REPASSAGE** sur une sélection
de produits 591 ml



\$3³³

JUS V8 SPLASH
sur une sélection de produits
1,89 litres



\$4⁹⁹

BIÈRE PRESIDENTE
6X35 cl



**1 ACHETÉ
1 OFFERT**

BIÈRE CORONA EXTRA
6X35 cl



\$24

**JOHNNIE WALKER
BLACK LABEL**
1 litre



\$8⁹⁹

**SMIRNOFF
VODKA**
1 litre



\$16⁶⁶

**BAILEY'S
IRISH CREAM**
1 litre



\$6⁹⁹

GEL DOUCHE DOVE
sur une sélection de produits
1 litre



\$7⁹⁹

ADOUCISSANT ENSUENO
3,70 litres



Les 3 pour **\$5⁵⁵**
3 ARTICLES

**3x ESSUIE-TOUT
MEMBERS MARK**



\$5⁵⁵

**PAPIERS TOILETTES
CARREFOUR**
24 rouleaux



\$5⁵⁵

**CROQUETTES POUR CHIEN
CARREFOUR**
10 kilos

Dans le cadre du Festival de la Gastronomie qui se tiendra du 11 au 22 novembre, le 97150 vous présente les chefs ambassadeurs locaux participant à cette édition 2024

Shane Huggins

Le premier d'entre eux est Shane Huggins, le plus jeune chef exécutif de l'île qui officie actuellement au Bamboo House et qui a bien voulu nous retracer son parcours professionnel déjà bien fourni malgré son jeune âge.

Né en Guyane il y a 29 ans, Shane Huggins est arrivé à Saint-Martin alors qu'il n'avait que 2 ans. C'est ici qu'il a grandi et suivi une scolarité classique jusqu'au lycée polyvalent des Îles du Nord au sein duquel il a obtenu son BAC professionnel restauration. Il part ensuite pour Toulouse afin de découvrir le monde du travail, et pendant 5 ans il va faire des aller-retour entre la Métropole et les Antilles, pour finalement y revenir définitivement. Il obtient son premier job à l'hôtel Riu de l'Anse Marcel, puis il travaille au Barranco de Grand Case, au Jax Steakhouse à Maho, ainsi qu'au Roxxy de Simpson Bay pour enfin devenir chef au Palapa. C'est déjà un beau parcours quand on sait que Shane n'a que 26 ans à ce moment-là.

TRADITION REVISITÉE ET CUISINE DU MONDE

Il est désormais en poste au Bamboo House célèbre restaurant de Cole Bay dont la réputation n'est plus à faire. Comme souvent dans ce métier, il a soif d'apprendre et de se perfectionner et il crée sans cesse des nouveautés dans un domaine qu'il qualifie lui-même de « cuisine française fusion » avec toujours une pointe de saveurs locales afin de rester fidèle aux traditions culinaires caribéennes. Mais sa spécialité c'est l'art visuel, en effet



durant toute sa formation le dressage n'était pas ce qu'il affectionnait le plus, alors il a travaillé sans relâche afin d'y remédier, et ce qui était son principal point faible est devenu son point fort, sa signature en quelque sorte.

Chaque chef a ses petits secrets qu'il garde jalousement, mais Shane Huggins a bien voulu lever le voile sur l'un d'entre eux : il voyage énormément pour s'inspirer des différentes cultures mondiales et ethniques, pour toujours revenir avec quelques idées dans ses valises qu'il adapte et incorpore aussitôt dans les menus qu'il propose. L'année dernière, il fait un séjour à New-

York, il a découvert la qualité de la cuisine péruvienne et il a été très agréablement surpris par le haut niveau culinaire des restaurants colombiens.

DEMANDEZ LE PLAT DU JOUR

Lors du Festival de la Gastronomie de Saint-Martin, Shane nous réglera d'un « tiratido » de saumon. Une recette qui présente le poisson cuit au sel et au sucre accompagné d'une sauce aux fruits de la passion (n'insistez pas, vous n'en saurez pas davantage, il faudra attendre le jour fatidique pour y goûter). Il y a aussi autre chose que nous pouvons désormais révéler : après avoir longtemps travaillé pour les autres, il va maintenant prendre son indépendance en ouvrant prochainement son propre restaurant « Le Baratié » situé au cœur de Marigot, et qui proposera des petits déjeuners et des déjeuners revisités à la manière de Shane Huggins, on en salive d'avance.

Alors comment fait-il pour être toujours au top et trouver une motivation qui ne faiblit pas ? La réponse est simple : ce sont ses deux fils de 3 ans qui le font avancer et regarder vers l'avenir. Et à propos d'avenir, son souhait le plus cher serait que les générations futures trouvent en lui une inspiration, comme il a pu en trouver une auprès de ses aînés. Shane Huggins a plus de 6.000 abonnés Instagram et ne compte s'arrêter en si bon chemin.

La semaine prochaine nous nous intéresserons à Ashanta Daniel deuxième cheffe locale présente au Festival.

JMC

Red Diamond

GOES MALE AT

XO

ST. MARTIN'S Night Life

FRIDAY NOV 8TH

XO NIGHT LIFE : #65 AIRPORT RD, SIMPSON BAY

DREAM

JACE

LADIES NIGHT SPECIAL

MAGIC MALES

ADVANCE TICKET \$35

AT THE DOOR \$40

10PM-2AM ONLY LADIES

AFTER 2AM OPEN FOR ALL

PRIVATE DANCE \$30 (3MIN)

FOOD & COCKTAILS ARE AVAILABLE AT EDEN ROOFTOP

TICKET AVAILABLE

KBAND, RED DIAMOND, KALABOOM HQ, DIGICEL MARIGOT & HOPE ESTATE

Mary's Boon Beach Hotel

BEACH BAR, RESTAURANT & SPA

SINT MAARTEN - DUTCH WEST INDIES

WE'RE HIRING

FRONT DESK OFFICE JOB
to join our team!

Hotel Management/Hospitality Diploma

Minimum 3 Years of hotel Ota's reservations experience

Excellent computer knowledge (Excel, Word, Power Point, hotel software)

Excellent communication skills

Fluent in English, written and spoken.

Other languages is a plus

Team player

Must be flexible to (holiday and weekends)

Discipline, trustworthy and reliable

HOUSEKEEPING SUPERVISOR
to join our team!

3 years of housekeeping experience

Good communication skills

Team player

Basic computer skill

Discipline, trustworthy and reliable.

Must be flexible to work weekends and holidays

ALL ROUND MAINTENANCE AND GUEST SERVICE PERSON
to join our team!

Must have some technical skills.

At least 3 years of work experience in similar field

Good communication skills

Team player

Discipline, trustworthy and reliable.

Must be flexible to work weekends and holidays

Excited to have you join our team!

Qualified applicants may send their resume/CV and job references

SUBMIT YOUR CV jobopportunitiesxm@gmail.com

Sport Mobile : un bus itinérant pour rester en forme

Saint-Martin Santé, labellisé Maison Sport Santé des Îles du Nord, a lancé le Sport Mobile pour encourager la population à bouger et lutter contre l'obésité et la sédentarité. Ce projet, réalisé en partenariat avec la DRAJES, l'ARS, la Collectivité de Saint-Martin et la Cité Éducative, s'adresse à tous.



Ce bus itinérant, baptisé Sport Mobile, se déplace actuellement dans les quartiers de Quartier d'Orléans et de Sandy Ground pour promouvoir les bienfaits de l'exercice physique. Une large gamme d'activités physiques adaptées est proposée et elle s'adresse à tous - qu'il s'agisse de personnes sédentaires, de personnes âgées, de jeunes ou de familles. L'objectif est de rendre l'activité physique accessible à chacun, en particulier à ceux qui en sont éloignés. En effet, l'exercice physique régulier offre de nombreux avantages pour la santé, notamment la prévention de diverses maladies, l'amélioration du bien-être en général et une meilleure qualité de vie. Grâce à son offre variée, le Sport Mobile cherche à motiver les habitants afin qu'ils intègrent l'activité physique dans leur quotidien. À court terme, le bus continuera à desservir les quartiers Sandy Ground et de Quartier d'Orléans. À plus ou moins long terme, l'ambition est d'éten-

dre ce service à l'ensemble du territoire de Saint-Martin, pour que toute la population puisse profiter des bienfaits de l'activité physique régulière. Les séances de sport en plein air ont lieu de 17h30 à 19h30 : les mardis et vendredis sur le terrain de basket de Sandy Ground, et le mercredi au stade Thelbert Carti à Quartier d'Orléans. Informations : 06 90 77 43 80 ou mssilesdu-nord@gmail.com. T.L



Athlétisme : déception pour Désirée Gamiette

Désirée Gamiette, espoir de l'athlétisme saint-martinois, participait le 27 octobre dernier aux championnats de France 5km à Saint-Omer. Pour sa première participation à une rencontre d'un niveau aussi élevé, la jeune athlète de l'Avenir Sportif de Saint-Martin, a exprimé sa déception quant à ses résultats. Elle a terminé le parcours en 21'37 en catégorie U18, loin derrière la gagnante du titre, Manon Agostini du club Dordogne Athlé, qui affichait un chrono de 17'06. Désirée a été classée à la 117e place de ce championnat qui comptait 218 filles. C'est malgré tout une belle performance, et pour son entraîneur Patrick Trival, cette expérience lui a permis de se situer par rapport aux meilleures de la discipline, et de se fixer des objectifs pour la suite de la saison. Une qualification aux cham-



pionnat de France était déjà un beau challenge et gageons que Désirée ne s'arrêtera pas là ! Les encouragements restent de rigueur en ce début de saison. A.B

Coin des Toutous

Opération caddie

Opération caddie ce samedi 2 Novembre à Super U Hope Estate de 10 à 13 h! Nous collectons des croquettes et boîtes pour de nombreux chiens et chiots abandonnés (comme ceux sur la photo qui d'ailleurs sont à l'adoption), ainsi que pour les toutous chez nous qui attendent une famille « pour la vie ». Nous espérons vous voir nombreux ! À samedi ! I love my island dog association



Communiqués

Travaux en cours

Les travaux d'éclairage public sont actuellement en cours sur l'ensemble du domaine public et s'étaleront sur une année. Les interventions des équipes techniques seront matérialisées par des panneaux, des feux tricolores et des piquets qui imposeront une circulation alternée. La vitesse est limitée à 30km/h ou 50km/h selon les chantiers.

A noter d'ores et déjà

- Éclairage public route de Friar's Bay et rue de la Batterie : du lundi 4 novembre 2024 au 4 février 2025, de 7h à 17h. La vitesse sera limitée à 30km, le dépassement et le stationnement seront interdits aux abords du chantier, la circulation au droit de la zone des travaux sera interdite (circulation alternée).
- Réparation des réseaux Fibre rue de Coralita à Quartier d'Orléans : jusqu'au 31 octobre, de 7h à 17h.
- Travaux du vendredi 1er novembre au lundi 2 décembre, de 7h à 17h rues Mullet Fish et Martha Illidge à Quartier d'Orléans.
- Installation des décorations de Noël : du lundi 4 novembre au lundi 2 décembre sur les secteurs de Baie Nettlé, rue de Coralita, entrée Galion Frontière RN7, Grand Case (intérieur / RN7 / rue Piétonne).

Une benne rue du Général de Gaulle ?

Par arrêté, la Collectivité de Saint-Martin a annoncé la pose d'une « benne pour récupération de déchets de chantiers » rue du Général de Gaulle du jeudi 24 octobre au jeudi 31 novembre. La benne en question n'était toujours pas en place le 29 octobre. Le décret précise que l'emplacement réservé à celle-ci est de 35m sur les emplacements de parking de la rue au niveau du Centr'Hôtel. Un positionnement qui interroge les commerçants de la rue en ce tout début de saison et qui risque d'impacter la fréquentation des boutiques situées derrière la benne et l'accès pour les clients de l'hôtel.

Démolition de l'ancien cinéma de Sandy Ground

Le chantier ne présente aucun risque pour la santé publique, il a repris le 15 octobre dernier et s'achèvera le 8 novembre prochain. La Collectivité de Saint-Martin tient à rappeler que toutes les précautions ont été prises afin de minimiser les nuisances de cette démolition dans un secteur d'habitations et de vie scolaire. La présence d'amiante ayant été détectée sous forme non friable dans la tuyauterie composant les poteaux de soutènement en béton armé du bâtiment, la Collectivité a fait procéder le 10 septembre 2024, à des analyses d'empoussièrement par le laboratoire VERITAS. Ces analyses réalisées au cœur du chantier et dans la cour de l'école Jérôme Beaupère se sont révélées négatives. Aucune fibre d'amiante n'a été détectée dans l'air, il n'y a donc aucun danger pour la santé des ouvriers comme des riverains.

Joy & Cynthia

formées par notre marque

CINQ MÔNDES

PARIS

vous reçoivent du mardi au samedi de 9h00 à 18h00

West Indies Spa

Au 2^e étage du West Indies Mall

05 90 27 70 49

www.westindies-spa.com

RÉSERVATIONS 7/7 SUR :

SOINS DU VISAGE • SOINS DU CORPS • ESPACE ONGLERIE

Venez admirer *Nos danseuses* venues des 4 coins du monde

Red
Diamond



+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE



97150 #850 - JEUDI 31 OCTOBRE 2024 - PAGE 10

La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

LA FOLIE BAR-SHOWS (Maho Plaza)



Ce Restaurant qui est ouvert 7/7 avec Happy Hour de 17h à 19h, vous propose à chaque repas un menu ludique qui défie les conventions, et vous offre également une soirée remplie de plaisirs avec des divertissements en direct alliant des Magiciens aux Stand-up Comedy, Chanteurs, Danseuses, et Dj's. Pour ses prochaines animations festives, reprenez le 'Halloween Week Freak Show' le jeudi 31 octobre, vendredi 1er & samedi 2 novembre qui ne manquera pas de belles surprises.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



Le Night-Club vous attend le vendredi 1er novembre dès 22h à sa soirée 'Halloween Madness' avec les Dj's Blaze, Kembe, Big Boss, Eyedol, Shawty & Leeyo drums, le samedi 2 novembre à la 'Halloween Night' avec les Dj's Kembe, Outkast, Maestro & Prince, avec de nombreux prix pour les déguisements : Meilleur Groupe 1000\$, meilleur costume 500\$ et meilleur Couple 2 bouteilles de Bacardi, puis tous les mercredis pour la 'Girls Night Out' spéciale Ladies avec les Dj's Prince & Kembe.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bistro-Bar-Restaurant vous invite au lancement de sa 10ème saison le vendredi 1er novembre pour la 'Fiesta de Los Muertos' animée

par les Dj's Moodshine & Ludovic Couderc avec Mexican Menu, et 'Makeup Artist. A Noter également le samedi 9 novembre à partir de 19h le concert d'exception du groupe Orange Grove pour leur 10ème Anniversaire, avec en final la 'Fun Party' avec Dj Will D'Mar.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous attend pour sa soirée 'Music on the Beach' tous les jeudis dès 17h avec Dj Alex, en fin de semaine pour ses différentes animations musicales avec Dj's, puis le dimanche 10 novembre à sa grande 'Beach Party' spéciale Anniversaire avec les Dj's Eyedol, Speyenol, Prince, Maestro, Classy D, Big Boss, The Edge & Blaze.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite le jeudi 31/10 à la soirée 'Black Cross' dès 19h30 avec tous les Bikers et le 'Rockin Hard' avec Livin High, puis vendredi 1er novembre dès 16h pour les jeunes la 'Halloween Kids Party' et ses nombreux prix, puis dès 22h la 'Big Party' avec 5000\$ de 'Cash Prices' pour les meilleurs costumes Hommes-Femmes-Groupes & maquillages avec DJ Outkast & Em.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend le jeudi 31/10 pour sa 'Halloween Night' avec la chanteuse Lolo pour le Live Music, puis tous les vendredis pour son dîner concert avec Alfrédo de 18h30 à 21h30, et le dimanche à son 'Music Lunch' de 13h à 16h avec une dizaine de musiciens.

LAGOONIES
Bistro-Bar

Fiesta de los MUERTOS
2024

PLEASE MAKE YOUR RESERVATION AS SEATS ARE LIMITED!

Wellington Road, 33-35 Cole bay
(Between Electec & Island Waterworld)

FRIDAY NOVEMBER 1ST
from 7 pm

DJ set by
MOODSHINE
& Ludovic Couderc
Latin House, Electro Funk & MORE

SPECIAL MEXICAN MENU

MAKEUP ARTISTS ON SITE!

+1(721) 523-0115
BistroLagoonies@gmail.com

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar accueille jeudi 31 octobre pour la 'Halloween Bash' avec Costume Contest, Joël au piano et dès 23h30 Dj Outkast, et le vendredi 1er novembre la 'Halloween Party' avec le duo Cliff & Susan. Notez jusqu'à fin novembre la présence de l'excellent duo Cliff & Susan (violin, guitare, piano et chant) dès 21h et tous les lundis la 'Church on Monday' avec What the Funk dès 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

AU B4 - WHITE RABBIT (Maho Plaza)

Le Bar - Club situé sous le Moonbar vous propose des soirées 'Techno-House' du jeudi au samedi et des spéciales 'Halloween Bloody Rabbit' avec le jeudi 31/10 les Dj's Classy D & Phil Conti, samedi 1/11 les Dj's Alex & Nicolas Barcel et le samedi 2/11 les Dj's Classy D, Jayson Miro & Cal Um.

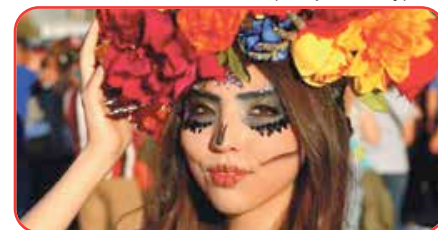
AU REPLAY (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant situé sur Billy Folly Road, organise sa soirée 'Halloween' le jeudi 31 octobre avec (50% Off Your Bill) pour les meilleurs déguisements.

A SXM TAVERN (Simpson Bay)

Ce Sports-Bar vous accueille tous les jours de 10h à 22h (sauf lundi) avec ses spécialités à la carte Snack, ses cocktails, son 'Happy Hour' de 16h à 18h, sa table de Billard & Fléchettes et tous les sports sur 3 écrans. A noter en Football les Championnats avec le 1/11 à 13h Monaco/Angers & 15h Lille/Lyon, le 2/11 à 11h Paris/Lens, 13h Brest/Nice, 15h St Etienne/Strasbourg & Valence/Réal Madrid, puis le 3/11 14h45 Nantes/Marseille (entre autres).

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Restaurant vous propose des soirées en musique jeudi 'Ladies Night' & Roxxy, le vendredi 1er novembre la soirée 'Dia de Los Muertos' avec Live Music pour Halloween, samedi 'Saturday Night' avec Royalty & KRG Band, dimanche 'Sunday Vibe' & Hybrid Band, puis mardi 'Latin Night' avec Kanelle, et mercredi DeeJ Silk

A GRUMPY'S SPORTS & MUSIC (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant au Dock Maarten, vous attend le vendredi 1er novembre à sa 'Halloween Party' à partir de 19h30 sur du Live Rock avec le groupe GTO, puis tous les mercredis pour son 'Karaoke' dès 19h30, et tous les jours pour vos rendez-vous sportifs sur grands écrans.

GRUMPY'S HALLOWEEN PARTY

FRI NOV 1

LIVE ROCK BY GTO
FROM 7:30

BOOZY SANGRIA
Pasta bolognese & pasta salad by SOUTHERN CHARM FROM 4:00

DOCK MAARTEN • PHILIPSBURG
TEL : 721 542 7880



OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening   Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



La tournée de Mimi

AU D'S BEACH (Beacon Hill)

Le Bar-Grill vous propose le vendredi 1er novembre dès 20h sa 'Movie Night' avec la projection du film 'Horror Picture Show', samedi 2 novembre sa soirée 'Live Concert' avec le groupe Real Deal de 18h à 21h et le dimanche 3 novembre 'Sunday Beach Vibes' de 13h à 16h avec différents invités.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay).



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le 'Lunch & Dinner', vous propose les jeudis 'Ladies Night', les vendredis 'Lobster Night', les samedis 'Spécial Kids', les dimanches sa 'Beach Party' animée par Dj Gringo, avec transats & parasols offerts, puis les mardis son 'Tacos Tuesday', les mercredis 'Afterwork', et 7/7 les diffusions sur 4 écrans de tous les sports.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant vous accueille tous les jours pour le Lunch, avec ses nombreux plats spéciaux en plus de la carte, et vous propose aussi sur grand écran du football avec les Champion-

nats les 1er & 2/11, et la Ligue des Champions les 5/6 novembre.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Le Sports & Music Bar vous propose en animations tous les vendredis sa soirée Karaoké avec Greg, puis tous les lundis le groupe Melting Pot dans sa Rock-Soul Party dès 20h, et sur 3 écrans 7/7 tous les sports avec en Football les championnats Européens, la NFL, et divers matches Américains.

RATAFIA Cocktail Bar-Lounge (Cupecoy)



Le Cocktail-Bar-Club de Porto Cupecoy, organise le samedi 2 novembre sa 'Halloween Party' à partir de 17h30 avec Dj Dirty à l'animation.

AU BIKINI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite à sa soirée 'Halloween' le jeudi 31 octobre à partir de 18h avec les Dj's Ghost & David Sax Kuster.

A LA PLAYA (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose le vendredi 1er novembre du 'Live Music' de 13h30 à 16h30 avec la chanteuse Sol.

AU NOVA BAR-LOUNGE (Hills-Simpson Bay)



Soirée spéciale 'Halloween' le vendredi 1er novembre avec 500\$ pour le meilleur déguisement et à l'animation les Dj's Jicypie (Guadeloupe) avec les Dj's Kembe, Wiwi, Maestro, Shawty & Eyedol.

AU PETER MC COOL (Village-Baie Orientale)

Jeudi 31 octobre dès 21h 'Biggest Night Party' pour Halloween avec Dj Kolge.

AU YELLOW SUB (Baie d'Orient)

Notez à partir du 6 novembre tous les mercredis de 19h à 22h 'Live Music' avec François (guitare-chant) et Maria au clavier, les vendredis concert 'Pop/Rock' avec le François Bry Trio,

et les samedis la soirée Karaoké avec Jean Louis & Claude.

AU K BEACH (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous retrouve pour ses 'Adeptive Party' tous les vendredis & samedis dès 19h avec Dj Mister T & invités, et les dimanches dès 14h avec les Dj's Boka, Léo, Mister T, Pascal Raes & Phil Conti.

A RAINFOREST ADVENTURES (St Maarten)

Ce spot situé au top de Sentry Hill à Cul de Sac, organise la Elev8 Party 'Dia de los Muertos' le samedi 2/11 de 15h à 21h avec les Dj's Jayson Miro, Ajay Raw et différents invités.

A L'ISOLA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant vous invite les lundis à son 'Live Music Mondays' dès 19h avec la chanteuse Sol.

A THE TAP & STILL (Simpson Bay)

Le Pub & Brewery vous invite tous les tous les jeudis à sa 'Ladies Night' avec Dj Prince et 2 for 1 drinks, et les dimanches de 17h à 20h pour la 'Socca Sunday' avec Larry Rasdaddy.

AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise 7/7 des soirées musicales de 18h à 21h le jeudi avec la chanteuse Sol, vendredi Art Now & Friends, samedi Gianfranco 'Acoustic Guitar', dimanche Los Mojitos 'Havana Night', puis lundi la chanteuse Betti V. mardi 'Ladies Night' & Cyndel, et mercredi Eduardo.

SIK ENTERTAINMENT X LOTUS PRESENTS

FRI. NOV 1ST

LOTUS NIGHTCLUB

HALLOWEEN MATINEES

COSTUME PARTY

DEEJBLAZE KING KEMBE BIG BOSS EYEDOL SHAWTY LEEYO ON THE DRUMS

OPENING SET BY DJ FLIP

DOORS OPEN 10PM-4AM: EVERYONE \$10 TILL 12AM. \$15 B4 1AM AND MORE AFTER

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568

18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

LOTUS AND BACARDI PRESENTS

HALLOWEEN NIGHT

LOTUS BACARDI

COSTUME CONTEST

BEST GROUP \$1,000 CASH BEST COSTUME \$500 CASH BEST COUPLE 2 BOTTLES BACARDI

SATURDAY NOVEMBER 2ND

MUSIC BY KEMBE · OUTKAST · MAESTRO · PRINCE

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568

18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

RESTAURANT-BAR-SHOWS

Le folie

FREAK SHOW

THU 31 FRI 1st SAT 2nd

Maho Village

+590 690 78 5727 / +1(721) 523 3433

OUVERT 7/7 · HAPPY HOUR 17H-19H



**Carrefour
market**

Les BONS PLANS

jusqu'au 10 novembre 2024

SURGELÉS



**QUATRE-QUARTS
SARA LEE** 454 gr

\$6⁹⁹



GLACES MAGNUM
sur une sélection de produits
3 ou 4 pièces

\$4⁹⁹



**Frites de
PATATES DOUCES**
1,36 kilos

\$8⁹⁹



**GAUFFRES OU PANCAKES
KELLOGG'S** sur une
sélection de produits 349 gr

\$3⁵⁰



SMOOTHIES CAMPOVERDE
sur une sélection de produits
4X 227gr

\$9⁹⁹



AILES DE POULET
2,27 kilos

\$11¹¹



**CUISSES
DE POULET** 5 kilos

\$8⁸⁸



**BLANCS DE POULET
DÉSOSSES**
2 kilos

\$7⁷⁷



**LÉGUMES PICTSWEET MIX
DE LÉGUMES/ MÉLANGE
CALIFORNIEN** 794 gr

\$4⁴⁴



PAINS PITA KONTOS
sur une sélection de produits
397 gr

\$1⁴⁹



PILONS DE DINDE
le kilo

**\$3³³
LE KILO**



RAGOÛT DE BŒUF
le kilo

**\$6⁶⁶
LE KILO**



PARATHAS OU NAAN VADILAL
sur une sélection de produits
4 ou 5 pièces

\$2⁹⁹



MAÏS LIBBY'S
8 épis

\$4⁴⁴



SAUCISSES JOHNSONVILLE
sur une sélection de produits 539 gr

\$5⁹⁹



CÔTES DE PORC
le kilo

**\$3⁸⁸
LE KILO**



RIBS DE PORC
le kilo

**\$3⁹⁹
LE KILO**



PIZZAS SANS GLUTEN DAIYA 425 gr

\$8⁵⁰



**PATTIES DE BOEUF
GRILL MASTER** 907 gr

\$5⁹⁹



POMTAJER LUFO
1 kilo

\$14⁹⁹



**SAUCISSES DE FRANCFORT
AU POULET PERDIX**
3 kilos

\$5⁵⁵



**MÉLANGE DE FRUITS
DE MER PANAMEI** 454 gr

\$3⁸⁸



CREVETTES 31/40 CENSEA
907 gr

\$11¹¹



FILETS DE MÉROU
340 gr

\$9⁹⁹

1€ = \$1,10
sur les encaissements
en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h | www.cmsxm.net